



# Análisis de ítemes de las pruebas CRECER 1998

## Resultados de comunicación integral en sexto grado de primaria

### SUMARIO

1/ Presentación .....	1
2/ Análisis de los ítemes .....	4
Comprensión de lectura: Textos informativos .....	5
Comprensión de lectura: Textos ícono-verbales .....	10
Reflexión sobre la lengua, su funcionamiento y sus reglas .....	14
3/ Conclusiones .....	23
Anexos .....	24

### BoletínUMC

Nº 14

Elaborado por: Unidad de Medición de la Calidad Educativa (UMC) y el Grupo de Análisis para el Desarrollo (GRADE).

El boletín forma parte de la serie denominada Boletín Crecer que se publicó con ese nombre hasta el número 7.

Lima, abril de 2001

### 1. PRESENTACIÓN

El presente boletín de análisis de preguntas de la prueba CRECER<sup>1</sup> 1998 ha sido escrito con el objetivo de complementar la información del boletín CRECER 5/6, en el que se presentaron los resultados de la evaluación realizada en lógico-matemática y comunicación integral. En el presente boletín se incluyen las tasas de acierto de las preguntas o ítemes de las áreas mencionadas por departamento, gestión (estatal y no estatal), y género. Si bien los resultados del boletín 5/6 dan una idea de la posición relativa de grupos de estudiantes, no ofrece información sobre sus habilidades, tema que sí se tratará en este boletín.

En el presente documento se exponen los resultados de algunas preguntas, de modo que el lector pueda aproximarse al nivel de logros que alcanzan los estudiantes peruanos. A los resultados de cada pregunta les siguen comentarios que aportan ideas para su interpretación. Por ejemplo, se analiza por qué los estudiantes eligieron cada opción de respuesta equivocada (llamada *distractor* en la terminología de evaluación). También se incluyen referencias al contexto educativo peruano actual, por ejemplo, la introducción reciente del nuevo currículo de primaria.

Se debe tener en cuenta que en la evaluación nacional que aquí se reporta resultaba imposible incluir todas las competencias o capacidades del currículo, por lo que fue necesario seleccionar algunas sobre la base de una serie de consultas. Muchas de las capacidades que no se incluyeron en la evaluación de 1998 deberían considerarse en futuras mediciones, pues esperamos que la evaluación del rendimiento sea una práctica periódica y amplia que ayude a entender la evolución en el aprendizaje de los estudiantes.

Pensamos que este boletín puede ser de interés para muchos sectores, pero está especialmente dirigido a docentes y estudiantes de educación. No pretendemos con estos comentarios dar recomendaciones universales sobre enseñanza, porque pensamos que el trabajo en el aula depende, en gran medida, de las elecciones de cada docente, hechas sobre la base de las nece-

sidades de los estudiantes con quienes trabaja y de los recursos con los que cuenta. Nuestra intención es hacer un breve análisis que ayude al lector a formarse una imagen del rendimiento escolar ante cada pregunta en particular. Esperamos que el presente boletín, como los anteriores, lo ayude a reflexionar sobre su práctica pedagógica. Los ítemes que presentamos no están exentos de cuestionamientos; definitivamente, nos gustaría que fueran analizados por el lector de manera crítica.

Por último, invitamos al lector docente a administrar los ítemes contenidos en el presente informe (con o sin las alternativas de respuesta) a sus estudiantes y a comparar los resultados obtenidos con el promedio nacional y el de estudiantes de su departamento. Esa información le podría ser útil para definir el nivel de aprendizaje de sus estudiantes y determinar cuánto trabajo le queda por delante.

### Evaluación a escala nacional y evaluación en el aula

En la *Estructura curricular básica de educación primaria de menores*, documento difundido a escala nacional en los últimos años de la década pasada y que está vigente actualmente, se introdujeron cambios en lo que respecta a la concepción del proceso educativo. Así, el énfasis en el aprendizaje de competencias, versus la enseñanza de contenidos promovida por el currículo anterior, alude, entre otras cosas, a la búsqueda de una participación más activa del estudiante en su propio aprendizaje. Esta participación debería incluir tanto aspectos cognoscitivos como afectivos y de conducta.

Las pruebas de 1998 incluyeron solamente preguntas del dominio cognoscitivo, a pesar de que reconocemos la importancia del desarrollo del dominio afectivo —por ejemplo, actitudes y valores—, y de las conductas —por ejemplo, de respeto hacia el medio ambiente— como parte fundamental del proceso educativo. La evaluación de estos aspectos supone procedimientos bastante más complejos que los requeridos para la evaluación de aspectos cognoscitivos (muchos países no incluyen la evaluación de

contenidos afectivos y conductuales cuando hacen evaluaciones a escala nacional). La UMC tiene previstos para el futuro la evaluación de actitudes y el autorreporte de conductas ligadas al currículo.

Por otro lado, el currículo vigente promueve que los estudiantes demuestren sus aprendizajes de diferentes maneras. Por lo tanto, la evaluación, a cargo de los docentes y también de los estudiantes mismos, debe incluir una variedad de metodologías, que finalmente reflejen la competencia de los estudiantes para resolver exitosamente situaciones problemáticas de la vida cotidiana. Así, la evaluación en el aula debería estar orientada a que los estudiantes muestren su competencia en dominios, tareas y contextos diferentes. En consecuencia, afirmamos que no proponemos que el formato de opción múltiple, predominantemente utilizado en la evaluación de 1998, sea la única o preferida forma de evaluación en el aula, aun cuando podría ser empleada eventualmente por el docente. Por eso, para acortar la brecha que siempre existirá entre la evaluación a escala nacional y la evaluación que realiza el docente en el aula, esperamos, en los próximos años, utilizar a escala nacional nuevas metodologías de evaluación del desempeño inspiradas en el currículo vigente.

Adicionalmente, el currículo supone flexibilidad de parte del docente, lo cual no es posible en una evaluación estandarizada a escala nacional que debe permitir comparaciones; por tanto, esta se elabora sobre la base de elementos del currículo que deberían ser comunes en todos los centros educativos. En esa medida, la evaluación nacional puede reflejar de modo inexacto los énfasis curriculares de un centro educativo en particular, pero es útil como diagnóstico de los aprendizajes en el ámbito general.

Lo anterior está dirigido a hacer evidente que existen notables diferencias entre la evaluación que puede hacer un docente en su aula y la que se puede llevar a cabo en un operativo a escala nacional como CRECER. Tal vez la más notable sea que los docentes pueden a menudo evaluar procesos, mientras que

en la evaluación nacional solo se podrá evaluar aprendizajes adquiridos. En otras palabras, para el docente la evaluación es, principalmente, un instrumento más para facilitar el logro de aprendizajes de los estudiantes, ya que la información sirve para planificar nuevas sesiones de aprendizaje. En cambio, en las evaluaciones nacionales de la UMC se busca básicamente un macrodiagnóstico de las fortalezas y necesidades de aprendizaje de los estudiantes peruanos. Se trata de fines diferentes, pero al mismo tiempo complementarios.

### La evaluación de 1998

En la evaluación que realizó la Unidad de Medición de la Calidad Educativa, se utilizaron pruebas que fueron administradas durante la última semana de noviembre y primera de diciembre de 1998. Estas pruebas tuvieron una serie de características que se describen brevemente en esta sección para ayudar al lector a interpretar los resultados que se exponen más adelante. Como se dijo antes, en el boletín CRECER 5/6 se presentan los resultados generales de esta evaluación e información complementaria a la del presente documento.

### Modelo de evaluación

Las pruebas fueron diseñadas sobre la base del currículo vigente para el grado al momento de la evaluación. Como modelo teórico de evaluación se adoptó el de *normas*. Esto significa que la información que se generó, y que se presenta aquí, mide el rendimiento relativo y no absoluto. En otras palabras, las pruebas no fueron diseñadas de modo que se pudiera decir que por encima de un cierto puntaje un estudiante domina los conocimientos previstos en el currículo para el grado.

Para lograr estas pruebas de normas se ejecutaron pruebas piloto previas al diseño de la versión final, luego de las cuales se fueron eliminando aquellos ítemes que resultaron demasiado difíciles o demasiado fáciles para los estudiantes. La distribución de rendimientos que se obtiene con estas pruebas a escala nacional es *normal*, es decir, permite distinguir claramente aquellos gru-

pos con rendimientos relativamente altos y bajos. Por otro lado, los ítemes que se incluyeron en la prueba, y se presentan en este informe, deben ser considerados como conocimientos mínimos que la gran mayoría de estudiantes debería tener. Para más detalles véase la discusión referida a cada ítem en particular.

Por las consideraciones anteriores, no se debe interpretar un rendimiento de 50% o más como aceptable en sí mismo. En general, la interpretación de los resultados debe hacerse de manera relativa, y para ello se presenta, luego del análisis de cada ítem, un gráfico con los promedios de los estudiantes de cada departamento del Perú en orden decreciente. Además, en el anexo se presentan los resultados de todos los departamentos, por tipo de gestión (estatal y no estatal) y por género de los estudiantes, en todos los ítemes presentados en el boletín. De este modo, cada lector podrá hacer las comparaciones que crea convenientes.

Se debe tener en cuenta que para poder concluir que el rendimiento de los estudiantes en un ítem es satisfactorio o no, más allá de que sea relativamente alto o bajo, es necesario interpretar el porcentaje de acierto sobre la base de los requerimientos del currículo para el grado. Por ello, a los resultados de cada ítem se añaden comentarios que deberían ayudar al lector a formarse una idea del nivel de logro de los estudiantes peruanos.

Los resultados de los ítemes se presentan agrupados en competencias del currículo para facilitar la lectura y el análisis. No pretendemos con ello decir que la evaluación que se ha realizado de cada uno de los aspectos presentados es exhaustiva.

Se ha seleccionado un poco menos de la mitad de los ítemes administrados en 1998 para ser presentados en este informe<sup>2</sup>. Los criterios utilizados para seleccionar los ítemes han sido principalmente: reflejar el rendimiento de los estudiantes en todos los aspectos y habilidades evaluados; ilustrar al lector sobre el rango de aprovechamiento de los estudiantes (para este fin se han seleccionado ítemes con rendimien-

tos variados, algunos altos y otros bajos); e identificar errores comúnmente cometidos por los estudiantes en la selección de distractores errados. Más que un documento con recomendaciones pedagógicas, el presente informe es uno de análisis de resultados. Esperamos que su lectura sirva de inspiración para que el lector se formule preguntas que lo lleven a respuestas innovadoras sobre la práctica pedagógica o a investigaciones que redunden en propuestas que contribuyan al mejoramiento de logros de aprendizaje en el Perú.

### La muestra

La muestra fue diseñada para ser representativa a escala nacional de los estudiantes de centros educativos polidocentes completos de zonas urbanas. Se evaluaron estudiantes de aproximadamente 570 centros educativos; participaron alrededor de 17 000 estudiantes de cuarto y sexto grados de primaria, y cuarto y quinto grados de secundaria, respectivamente. Los resultados fueron representativos, además, de los estudiantes de cada departamento, de los estudiantes en centros educativos estatales y no estatales, y por último, de hombres y mujeres.

La muestra no incluyó a estudiantes de centros educativos rurales porque para que las evaluaciones sean válidas y confiables se requiere considerar sus particularidades, entre ellas, como la más notable, el bilingüismo de un gran porcentaje de estudiantes. La UMC tiene prevista la evaluación de estudiantes de zonas rurales y vernáculo-hablantes en noviembre del 2001.

### Procedimientos logísticos

Para la administración de las pruebas se formó una Red Administrativa Nacional, contando para ello con la colaboración de Direcciones Regionales y Subregionales de Educación, las USE y las ADE. Se elaboraron manuales de administración de los instrumentos y se capacitó a los examinadores (la mayoría de ellos docentes) para que los procedimientos fueran similares en todos los centros educativos. Se tuvo especial cuidado en que ningún docente evaluara a sus propios estudiantes.

### Estructura del presente boletín

A esta presentación le sigue una extensa sección con el análisis de los ítemes propiamente. Esta sección empieza con unas breves precisiones conceptuales relativas al área de desarrollo objeto de análisis. A continuación se presenta un análisis para cada ítem organizado en los grandes aspectos que se consideran en las pruebas.

Los ejemplos seleccionados no son necesariamente representativos del rendimiento de los estudiantes a escala nacional; no fueron seleccionados con esa intención, sino más bien para dar una idea de una gama de rendimientos de estudiantes peruanos.

Al final del boletín se presentan tres anexos. En el primero se exponen los porcentajes de acierto de cada ítem por departamento, y se indica, además, el promedio nacional, por departamento y por ítem. En este análisis se notarán grandes diferencias entre departamentos, que corresponden, en general, a las comentadas en el boletín CRECER 5/6. En el segundo anexo se presentan los resultados en cada ítem por género y gestión (estatal o no estatal). Los resultados sugieren grandes diferencias por gestión y relativamente pequeñas por género. Como se indicó en el boletín CRECER 5/6, se debe tener cautela al interpretar los resultados por gestión y departamento, en la medida en que los estudiantes más pobres son en general los que tienen peores rendimientos. Así, las diferencias entre departamentos y por gestión podrían deberse en parte a aspectos educativos, pero también a que los estudiantes de centros educativos estatales, sobre todo en los departamentos de relativo peor rendimiento, provienen en general de familias con menos recursos socioeconómicos. Por cierto, enseñar a estudiantes que viven en contextos poco favorables es una tarea muy ardua para los docentes de estos centros educativos.

En el último anexo del boletín se incluye una copia de los ítemes analizados en el cuerpo del informe, de modo que el o la docente que lo desee pueda fotocopiarlos directamente y administrarlos a sus estudiantes. Así podrá estimar sus

aprendizajes relativos frente a otros grupos (por ejemplo el país, los estudiantes de un departamento en particular, o los de centros educativos no estatales).

## 2. ANÁLISIS DE LOS ÍTEMES

Como es de conocimiento, el proceso de modernización educativa en el país se inició oficialmente en 1995; al año siguiente, 1996, se puso en marcha el PLANCAD, Plan Nacional de Capacitación Docente, componente clave para la implementación del proceso de cambios deseados. En efecto, el PLANCAD ofreció los primeros talleres de capacitación a los maestros del Ciclo I, primer y segundo grados, en 1996. Los docentes del Ciclo II, tercero y cuarto grados, asistieron a su primera capacitación en 1998, año en que se aplicaron las pruebas CRECER. En esos talleres, los maestros conocieron la nueva estructura curricular, los principios que la sustentan y, particularmente, las orientaciones metodológicas enmarcadas en el enfoque constructivista que ha adoptado el actual currículo.

En lo que respecta a lenguaje, el desarrollo de las competencias lingüísticas pasó a constituir el área de comunicación integral y se difundió el enfoque comunicativo y textual, acorde con las nuevas concepciones en el campo de la enseñanza de lengua. Las competencias y capacidades que el nuevo programa exige no eran del todo desconocidas para los maestros de aula que manejaban el currículo anterior al proceso de modernización. Los objetivos de la asignatura de Lenguaje en ese diseño curricular, apuntaban al desarrollo de cuatro habilidades lingüísticas —escuchar, hablar, leer y escribir—, a las que se agregó la lectura de imágenes y gramática, todas ellas presentes en el nuevo programa, descritas con un lenguaje afín con las nuevas corrientes

pedagógicas constructivistas y el enfoque comunicativo y textual. Así, las competencias que se desarrollan en el área de Comunicación Integral en la actual estructura curricular, incluyen la *comunicación oral* (hablar, escuchar), la *comunicación escrita* (lectura y producción de textos), la *reflexión sobre la lengua* (gramática y normativa), *lectura y producción de imágenes y textos ícono-verbales y expresión y apreciación artística*<sup>4</sup>. La novedad no es tanto la inclusión de esta última competencia, sino, en especial, las estrategias pedagógicas pertinentes a los nuevos enfoques. En este sentido, el maestro debe modificar sustancialmente el tipo de interacción que sostiene con los niños y el que debe propiciar entre estos, para convertirse en un auténtico promotor de aprendizajes. De allí que la capacitación sea uno de los factores claves para el éxito al que se aspira.

Evaluar las competencias lingüísticas —orales y escritas— es una tarea bastante compleja, más aun si se quiere ser coherente con una concepción de aprendizaje que pone especial atención a los llamados contenidos procedimentales. Una medición que se aproxime a lo exacto tendría que contar con una batería de pruebas o un listado de aspectos que considerar en el manejo de la lengua oral (pronunciación, entonación, ritmo, fluidez) y de la lengua escrita (legibilidad, caligrafía, puntuación, ortografía, tildación), a más de aspectos presentes en los dos niveles, como son el manejo de estructuras sintácticas, la riqueza y propiedad del vocabulario, la coherencia y cohesión en los textos, entre otros. La complejidad se incrementa cuando se pretende dar resultados en el manejo de lengua a escala nacional. Sin embargo, debido a la relación intrínseca entre desarrollo cognitivo y desarrollo de lenguaje —bastante más evidente en el enfoque constructivista— es necesario asumir el reto y encontrar

la manera de arribar a algunas conclusiones, aunque parciales, sobre los avances y posibles vacíos en el desarrollo de las competencias del área de los niños al término de cada uno de los ciclos que conforman la educación primaria.

El presente informe da cuenta de los hallazgos en el análisis de algunos ítems de la prueba respectiva aplicada a los niños de cuarto grado; habrá un informe aparte dedicado al análisis de una muestra de los textos producidos por los niños en la misma prueba. De los 30 ítems de que constó la prueba, se han seleccionado 11, de los cuales 3 se refieren a la comprensión de la lectura de textos funcionales —una carta— (ítems 1, 2 y 3), 3 a la lectura de textos ícono-verbales (24, 25, 27), y 5 tienen que ver con la reflexión sobre la lengua (13, 22, 18, 17, 29). Aquí se incluyen los relacionados al vocabulario.

En el informe sobre cada ítem, a más de consignarlo, se presentan los **resultados** a escala nacional, en porcentajes. A continuación se indica **qué se evaluó**, explicando la competencia evaluada. En el análisis en sí, vemos por qué una de las respuestas es considerada correcta (**análisis de la opción correcta**), así como el **análisis de los distractores**, es decir, de cada una de las otras opciones no correctas. Por último, se hace un **comentario** sobre la dificultad encontrada en la solución del ítem. Esta sección que cierra el análisis del ítem, intenta llevar a los docentes a una indagación sobre qué es lo que puede haber ocurrido para que los niños acierten o se equivoquen en sus respuestas. El hecho de contar con los porcentajes de selección para cada opción, la correcta y las erradas, debe también conducir a una reflexión sobre qué es lo que puede estar faltando aún en las sesiones de aprendizaje que planifica el docente para llegar a mejores logros.

## COMPRESIÓN DE LECTURA: TEXTOS INFORMATIVOS

Al término del sexto grado, según el programa, el niño debe haber desarrollado dos grandes competencias en comprensión de lectura, una referida a la lectura de textos funcionales e informativos y otra a la lectura de textos literarios.

En la prueba se utilizó un texto informativo sobre las riquezas marinas. De esa manera se buscó indagar cuán capaces eran los niños “para leer con sentido crítico textos de información y estudio, identifi-

cando las ideas, imágenes y datos importantes....”<sup>5</sup>. La información que contiene el texto presentado era, probablemente, nueva para los alumnos; de otra parte, se trata de una información difícil de manejar, debido a la referencia a elementos extraños a su experiencia (*plancton, necton, bentos*) y que, además, conforman tres clases de organismos que comparten el rasgo de ser marinos. Todo esto permitiría conocer mejor la capacidad de los niños -al

término de su educación primaria- para procesar información de dificultad similar que encontrarán en sus textos de estudio en el nivel secundario y, eventualmente, construir con ella un nuevo conocimiento. Veamos qué encontramos. El texto que se presentó a los alumnos a partir del cual se formularon las preguntas de comprensión lectora fue el siguiente:

Lee atentamente el siguiente texto y luego responde las preguntas 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8.

### LAS RIQUEZAS MARINAS

Las aguas del mar contienen muchas variedades de organismos vivos. Éstos suelen dividirse en tres grandes clases, conocidas con los nombres de plancton, necton y bentos.

El **plancton** se compone de distintos tipos de plantas y animales, generalmente diminutos, que flotan cerca de la superficie del mar y se dejan arrastrar por los vientos y las corrientes de agua. El **necton** es el conjunto de seres marinos que se mueven por sus propios medios, independientemente de los vientos y las corrientes marinas. Entre los más conocidos se puede mencionar a los peces, los calamares, las tortugas marinas, las focas y las ballenas. Por último, el **bentos** está constituido por organismos que habitan el suelo marino ya sea cerca de la costa o en el fondo de los océanos. Algunos se adhieren a las rocas o a la arcilla del fondo del océano, mientras que otros se arrastran sobre ellas o cavan túneles en sus arenas. Entre sus miles de variedades conocidas están las esponjas, erizos, ostras y estrellas de mar.

Los organismos que conforman el plancton abundan de un modo prodigioso en las aguas marinas. En su mayoría son translúcidos y, por eso, se confunden con el color de las aguas. Algunos de ellos son algas y bacterias, mientras que otros pueden ser pequeñísimos crustáceos y moluscos. Los peces, así como muchos otros animales marinos, se alimentan de plancton. Sin éste, morirían, y los seres humanos se verían privados de una de sus más importantes fuentes de alimentos...

(Adaptación)

## ÍTEM N° 2

### Qué se evaluó

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de extraer información específica de un texto informativo.

### Análisis de la opción correcta

Los que eligieron esta alternativa ubicaron la oración en el texto en la que aparece la información específica sobre la clase de organismos que componen el necton: *“El necton es el conjunto de seres marinos que se mueven por sus propios medios, independientemente de los vientos y las corrientes marinas”*. En esa oración, si bien la referencia al ítem no es textual o exacta, las palabras claves para identificar a los organismos del necton son las frases adverbiales *“por sus propios medios”* e *“independientemente”*. De allí que marcaran *“nadan libremente”*.

### Análisis de los distractores

- La elección de las alternativas A y C indica que se confundió la información sobre el necton con la que se ofrece para el plancton, cuyos organismos *“flotan ... y se dejan arrastrar por los vientos y las corrientes de agua”*.
- Los que marcaron la opción B atribuyeron al necton los organismos del bentos, pues algunos de estos *“se adhieren a las rocas ...”*, es decir, *“viven fijos en el suelo”*. El hecho de que se mencione que otros organismos del bentos también *“se arrastran”*, aunque es *“sobre las rocas”*, es otra posible fuente de confusión en la interpretación de la totalidad del texto.

### Comentarios

El porcentaje de aciertos, 56,8%, indica que se requiere aún bastante práctica para encontrar datos que se ofrecen abiertamente en un texto (información explícita), un primer nivel de interpretación del mismo. Esta es una capacidad que debería haberse desarrollado más en sexto grado, sin embargo, debemos considerar que el texto de la prueba es

## Ítem N° 2

El necton comprende a los organismos que:

- A) flotan.
- B) viven fijos al suelo.
- C) son arrastrados por las olas.
- D) nadan libremente.

**Resultados:** A) 12% B) 9% C) 20,8% **D) 56,8%** Omitidos) 1,4%

difícil, como se mencionara, lo que explica por qué solo poco más de la mitad de la muestra respondiera correctamente este ítem.

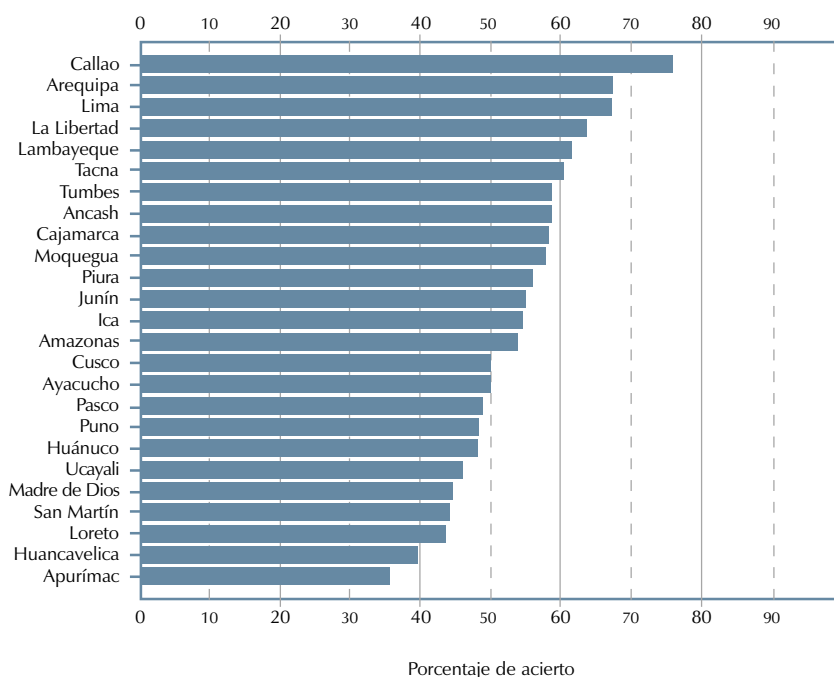
Sumando los porcentajes de los que eligieron las alternativas equivocadas A y C, tenemos un 32,8% de niños que concentraron su lectura en las primeras oraciones del texto, referidas al plancton, cuyos organismos *“flotan”* y *“se dejan arrastrar”*. Ellos encontraron dificultades para comprender el texto desde un inicio y no pudieron avanzar más. Por lo tanto, no se percataron que el ítem pedía identificar información sobre un elemento no mencionado aún en esas oraciones, el necton. El 9% que eligió la opción B, referida al bentos, quizás alcan-

zó a leer más que los anteriores, pero no pudo distinguir la información que se daba con respecto a una y otra clase de organismos. Cabe también la posibilidad de que la alternativa fuera marcada al azar, ante la dificultad para comprender el texto.

Pedir a los niños que busquen y subrayen o lean en voz alta la oración u oraciones que contengan una información o dato determinado es el primer paso para desarrollar otro tipo de capacidades de comprensión lectora, como el de inferir o imaginar posibles relaciones de causalidad.

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem N° 2, por departamentos.

Resultados del ítem N° 2 por departamentos



## ÍTEM N° 4

### Qué se evaluó

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de extraer información específica de un texto informativo, encontrando y uniendo información explícita que se ofrece en párrafos separados.

### Análisis de la opción correcta

Los niños que seleccionaron esta alternativa fueron capaces de encontrar los datos sobre el plancton en todo el texto y no únicamente en el párrafo y oraciones iniciales. Comprendieron el ítem y juntaron la información dada en el primer párrafo, “*distintos tipos de plantas y animales ... que flotan ...*”, con la que se ofrece en el tercer párrafo, “*los organismos del plancton ... en su mayoría son translúcidos....*”.

### Análisis de los distractores

- Los que eligieron la alternativa B fijaron su atención en la frase “*generalmente diminutos*” y la atribuyeron solamente a los animales del plancton. Interpretaron parcialmente la oración inicial del texto y generalizaron la información que en ella se ofrece.
- La elección de la opción C indica que los lectores no advirtieron que se estaba informando sobre una segunda clase de organismos marinos, el necton. Concentraron su atención en la primera clase mencionada, plancton, y a ella le atribuyeron ser “*el conjunto de seres marinos que se mueven por sus propios medios...*”.
- Algo similar ocurrió, probablemente, con los alumnos que marcaron la alternativa D, pues ellos tampoco fueron capaces de darse cuenta de que se había presentado una nueva clase de seres marinos, el bentos, que son los que “*se adhieren al fondo del océano*”.

## Ítem N° 4

¿Qué es el plancton?

- A) Un conjunto de organismos translúcidos que flotan en el mar.
- B) Una variedad de peces muy pequeños que abunda en el mar.
- C) Diversos seres marinos que se mueven por sí mismos.
- D) Los animales que viven adheridos al fondo del mar.

**Resultados:** A) 65,2% B) 16,8% C) 8,4% D) 8,1% Omitidos) 1,6%

### Dificultad identificada

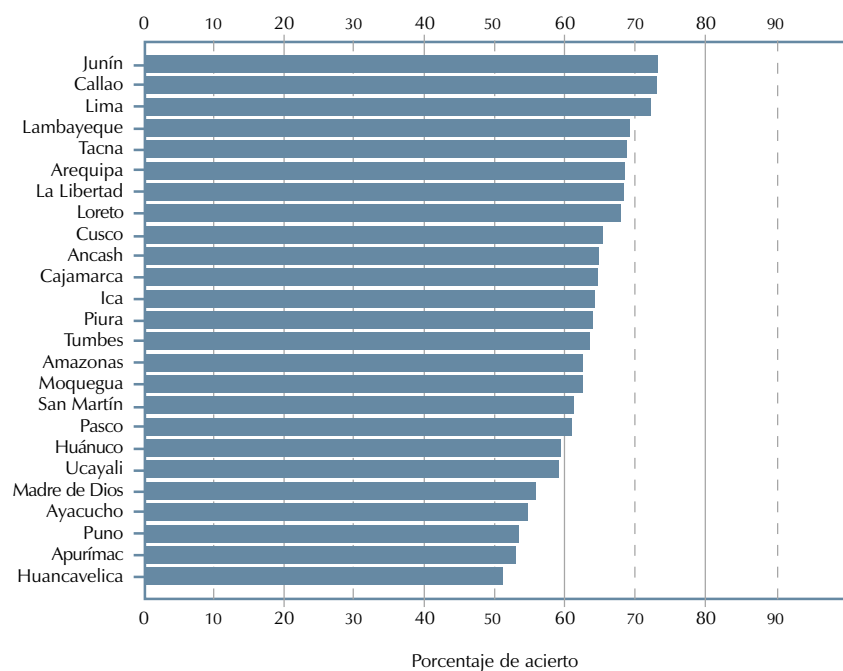
Si bien el 65,2% eligió la respuesta correcta, es también evidente que hay un 35% que mostró tener dificultades para comprender textos de estudio. Obsérvese que, nuevamente, lo que se solicitó fue simplemente encontrar información explícita en el texto, para lo cual bastaba leerlo atentamente; no había necesidad de mayor procesamiento de la información ni de ninguna elaboración sobre ella.

Es importante distinguir entre el 16,8% de los que eligieron la opción B—quienes aparentemente se detuvieron en la lectura de las primeras líneas del texto— y el 16,5% que seleccionaron las alternativas C y D—quienes pueden haber leído todo el texto, pero no tuvieron la capacidad de organizar la informa-

ción que contiene. Si a estos niños se les pidiera que hicieran un diagrama con las clases de organismos marinos, tendrían dificultades; igualmente las tendrían si tuvieran que comparar las características de las diferentes clases de seres marinos o hacer un cuadro de doble entrada sobre ellos. Estas son las operaciones que los llevarían a elaborar y construir conocimiento personal; al no estar preparados para hacerlo, los niños probablemente recurren a la estrategia de la memorización textual para dar cuenta de su posible “aprendizaje” o adquisición de conocimientos en una prueba tradicional de desarrollo de respuestas.

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem N° 4, por departamentos.

Resultados del ítem N° 4 por departamentos



## ÍTEM Nº 6

### Qué se evaluó

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de identificar la idea principal en un texto.

### Análisis de la opción correcta

La idea principal aparece casi textualmente al inicio: *“Las aguas del mar contienen muchas variedades de organismos vivientes”*. Los alumnos que eligieron la opción correcta la identificaron y fueron capaces de distinguirla de las ideas secundarias, que son desarrolladas a continuación.

### Análisis de los distractores

- Los alumnos que eligieron la opción A no lograron jerarquizar las ideas y eligieron una idea secundaria, contenida en el texto, *“Los peces ... se alimentan de plancton”*, pero no como idea principal.
- Al marcar las opciones B y C, los alumnos no solamente erraron al calificarlas de ideas principales, sino que demostraron no haber comprendido el texto, pues en esas alternativas se ha-

**Ítem Nº 6**

¿Cuál es la idea principal del texto anterior?

A) Los peces se alimentan de plancton.  
 B) Los seres marinos se mueven independientemente.  
 C) Las plantas y animales marinos se encuentran en el fondo del mar.  
 D) En el mar hay una gran variedad de organismos vivientes.

**Resultados:** A) 65,2% B) 16,8% C) 8,4% D) 8,1% Omitidos) 1,6%

cen generalizaciones equivocadas como: *“Los seres marinos se mueven independientemente”* (solo el necton) y *“Las plantas y animales marinos se encuentran en el fondo del mar”* (parte del bentos).

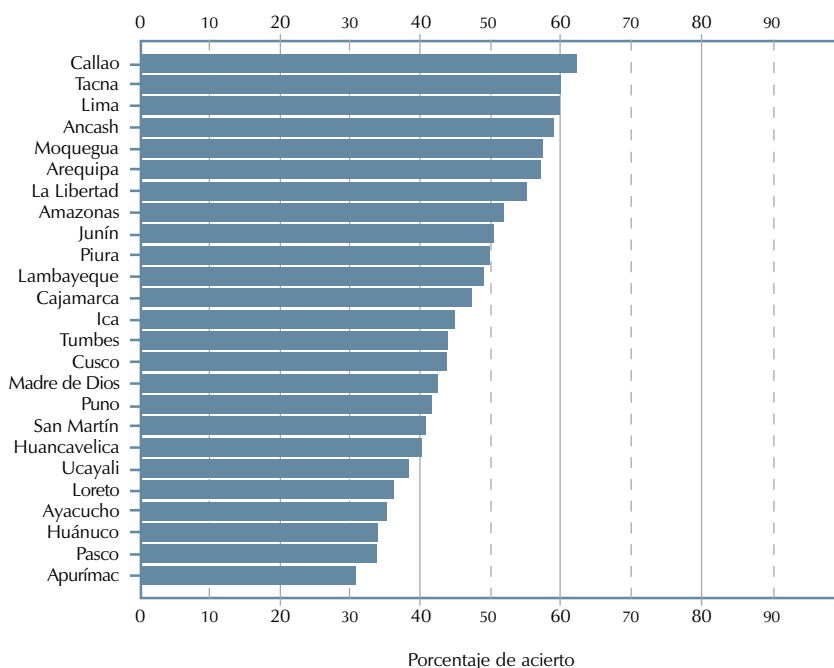
### Comentarios

Pese a que el texto no es fácil, la idea principal aparece al empezarlo, lo cual facilita su identificación. No obstante, se obtuvo 49,4% de aciertos, un resultado que no es satisfactorio. Prácticamente la mitad de la muestra no ha desarrollado la capacidad para analizar y abstraer la idea central de un texto, que es fundamental en todo proceso cognitivo que se apoya en la lectura.

Otro hallazgo que preocupa al observar los porcentajes para cada opción, es que el 25,5% eligió las alternativas B y C, lo cual no solamente indica la dificultad para identificar la idea principal, sino que puede ser señal de que los alumnos no comprendieron la información que contiene el texto, en general. La identificación de ideas principales es una capacidad clave para estudiar, por lo que debemos propiciar su desarrollo con mucha práctica.

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem Nº 6, por departamentos.

Resultados del ítem Nº 2 por departamentos





## ÍTEM N° 8

### Qué se evaluó

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de reconocer las marcas de cohesión textual. Reconocimiento del referente anterior de un pronombre.

### Análisis de la opción correcta

La elección de A supone una lectura atenta de la oración. La opción no ofrece dificultades, pues el referente anterior, “plancton”, se encuentra muy cercano al pronombre, “éste”.

### Análisis de los distractores

- Las opciones B y C presentan frases nominales que no podrían ser antecedentes del pronombre ya que tienen distinto número: “éste” es singular; “animales” y “peces” están en plural.
- El distractor D es la alternativa más alejada. La palabra *océano* no se encuentra en la oración, aunque sí en el texto original sobre “Las riquezas marinas”, de donde se extrajo la oración.

### Comentarios

A pesar de ser un ítem “fácil”, la alternativa correcta obtuvo un 50% de aciertos. Sin embargo, no se debe dejar de mencionar que, tanto en

## Ítem N° 8

En las oraciones que siguen, ¿a qué se refiere la palabra subrayada?

Los peces y muchos otros animales se alimentan de plancton. Sin éste morirían.

- A) Al plancton.
- B) A los animales.
- C) A los peces.
- D) Al océano.

**Resultados:** A) 50,3% B) 12,2% C) 23,4% D) 10,9% Omitidos) 3,2 %

la producción como en la comprensión de textos, el adecuado uso de los pronombres siempre trae dificultades. Entre el restante 50% que equivocó su respuesta o la omitió, llama la atención el 24% que marcó C, ya que esta opción —a los peces— contiene una frase en plural y no concuerda con el pronombre subrayado, que está en singular. Es posible que los niños hayan marcado “a los peces” porque estos se morirían sin el plancton, pero esto indica que no comprendieron el ítem. Otra posibilidad es que su ubicación al inicio de la oración haya propiciado su elección por un mayor número de niños, pero, al igual que marcar las opciones B o D, indica no haber entendido la consigna. Todo lo cual revela la necesidad de realizar ejercicios de identificación de referentes —ante-

rios y posteriores— que ayudan a llevar a los alumnos a una mejor comprensión lectora. Por ejemplo, en una oración como:

*Cholito conoce a las amazonas y al gigante Iwa cuando este robaba a una de aquellas.*

Preguntar: ¿quién es “este”? ¿Quién robaba, Cholito o el gigante?

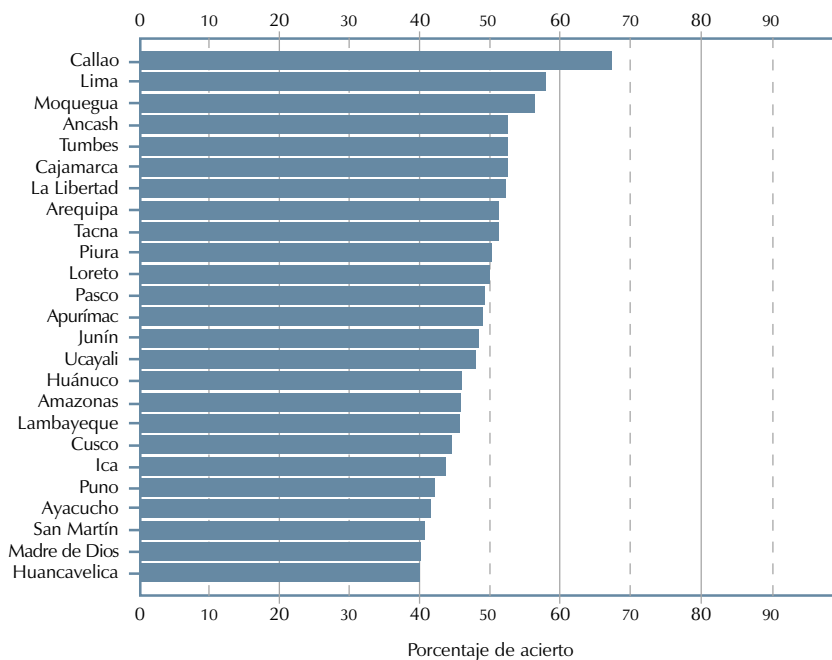
¿Quiénes son “aquellas”? ¿A quién robaban?

Otro ejemplo:

*Laura pidió que le trajeran una. Las estrellas de mar le habían llamado la atención desde niña.*

Preguntar: ¿A qué se refiere “una”? ¿Qué pidió Laura, una niña o una estrella de mar?

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem N° 8, por departamentos.



Resultados del ítem N° 8 por departamentos

## COMPRESIÓN DE LECTURA: TEXTOS ÍCONO-VERBALES

De la creciente difusión de textos cuyos mensajes se expresan, complementariamente, en imágenes y textos, los llamados ícono-verbales, surge la necesidad de aprender a leerlos para acceder a la información que contienen. Estos se producen con una diversidad de propósitos y es importante reconocer la intención de cada uno. Su difusión, por sí sola, no garantiza el desarrollo de la competencia para interpretarlos. En tal sentido, uno de los aspectos novedosos del programa es incluir en el área de Comunicación Integral la promoción de ca-

pacidades específicas relacionadas con la lectura comprensiva de estos textos, entre ellas, la de identificar el tipo de texto por sus rasgos distintivos, reconocer su intencionalidad y el mensaje en sí. Paralelamente, los alumnos deben iniciarse en la producción de textos ícono-verbales similares a los que aprenden a leer.

La mediación del maestro para impulsar el desarrollo de estas capacidades es necesaria, por lo que recordamos que los docentes del sexto grado, en el momento de las pruebas CRECER, no habían sido

aún capacitados en la utilización de las estrategias pertinentes para el logro de este moderno aprendizaje, como sí lo fueron los docentes del cuarto grado. Considerando este hecho, las pruebas usaron los mismos ítems para evaluar la lectura de textos ícono-verbales en cuarto y sexto grados, de forma que es posible comparar los resultados en uno y otro grado, como veremos.

En la evaluación realizada se empleó el siguiente afiche.

Observa bien la ilustración y luego responde las preguntas 24, 25, 26 y 27

# RECUERDA

La Salud de todos comienza  
**CONTIGO**

 <p><b>PRIMERO LAVAR</b></p>	 <p><b>LUEGO PREPARAR</b></p>
 <p><b>PRIMERO HERVIR</b></p>	 <p><b>LUEGO SERVIR</b></p>

**Con estos cuidados ayudas a evitar enfermedades:  
Tifoidea (tifus), Hepatitis, Cólera y Diarrea**

**MINISTERIO DE SALUD**

## ÍTEM N° 29

### Qué se evaluó

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de identificar un afiche o texto ícono-verbal según sus características.

### Análisis de la opción correcta

Los alumnos que seleccionaron esta opción identificaron correctamente el afiche, como un tipo de texto mixto, según algunos elementos claves, como las ilustraciones y el mensaje presentado a través de textos breves con un tipo y tamaño de letra variado. Demostraron, además, conocer la palabra *afiche*.

### Análisis de los distractores

- Al elegir la opción A los alumnos demuestran una confusión total entre los diversos tipos de textos, ya que la estructura del cuento no tiene elementos en común con el afiche. También puede significar que el afiche sea un tipo de texto desconocido para los alumnos, de forma que se asocian las imágenes con un tipo de texto familiar, el cuento.
- Los alumnos que eligieron la opción B no pudieron diferenciar una noticia de un afiche pues, aunque estos dos tipos de textos pueden contener elementos comunes, también tienen rasgos propios en cuanto al contenido. Probablemente, estos niños carezcan del concepto de *noticia* o, en su experiencia cotidiana, al estar en contacto con periódicos donde se presentan noticias y avisos publicitarios, generalizan el término *noticia* a estos dos tipos de textos. Se concentraron en la forma (uso de imágenes y texto presentado en tamaños y tipos de letra variados) y no en la función del afiche presentado.
- Los alumnos que marcaron la opción D confundieron algunos elementos de la historieta con los del afiche, como son los dibujos.

## Ítem N° 29

Esta ilustración es:

- A) un cuento.
- B) una noticia.
- C) un afiche.
- D) una historieta.

**Resultados:** A) 6,4% B) 31,2% C) **48,3%** D) 7,2% Omitidos) 6,9%

### Comentarios

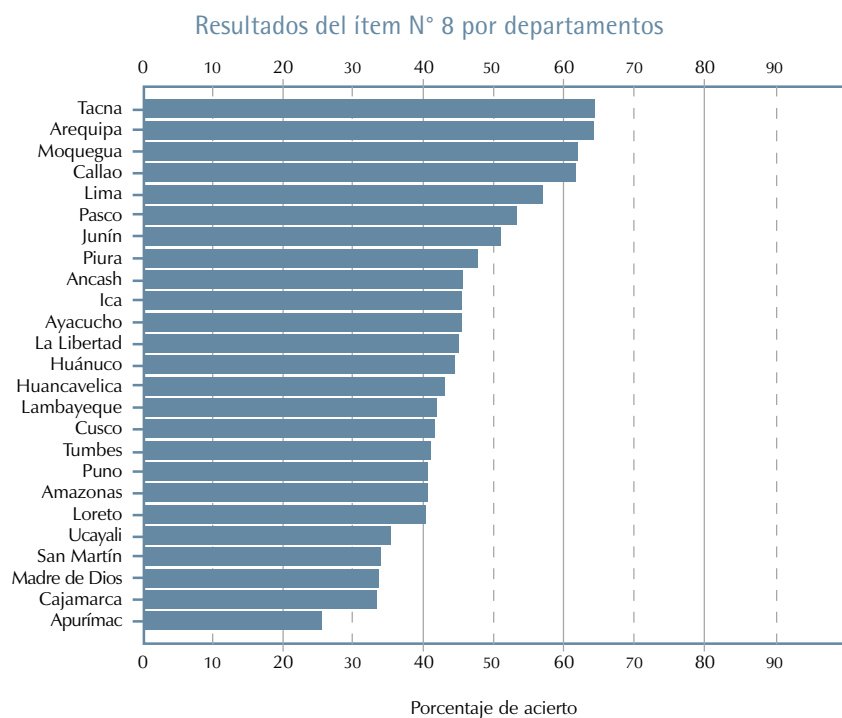
A juzgar por el porcentaje de aciertos alcanzado, 48,3%, es evidente que nuestros niños no tienen aún familiaridad con este tipo de texto, y probablemente no conocen ni la palabra *afiche*, por lo que les es difícil identificarlo por su nombre. Es posible que no forme parte de su cotidianidad y por eso requieren ser expuestos a él en la escuela y aprender a leerlos con la intervención del docente.

Si comparamos los resultados obtenidos para este mismo ítem en cuarto grado, observamos que los porcentajes apenas si varían: 48,9% eligieron la alternativa correcta en ese grado; 7,8% confundieron el afiche con un cuento en cuarto, frente a 6,4% en sexto; 30% creyó que era una noticia, mientras que en sexto ese porcentaje fue un poco mayor, 31,2%; en cuarto, 9% lo identificó como historieta, en sexto el porcen-

taje bajó a 7,2%. El porcentaje de omisiones, en cambio, subió de 4,3% en cuarto, a 6,9% en sexto, comportamiento que se repite en los resultados de otros ítems relativos al afiche, como veremos luego.

Definitivamente, se hace necesaria la exposición de los niños a este tipo de textos para ejercitarlos en diferenciarlos de otros que contengan algunos de sus rasgos —imágenes, letras grandes, formato—, así como para que aprendan a distinguir entre diversos tipos de afiches. Cabe anotar que en sexto grado, los niños deben leer textos ícono-verbales más complejos que el presentado en la prueba, como por ejemplo, propagandas con varios mensajes en un solo texto.

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem N° 29, por departamentos.



## ÍTEM N° 30

### Qué se evaluó

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de identificar información de textos ícono-verbales a partir de la interpretación de las imágenes y leyendas que las acompañan.

### Análisis de la opción correcta

Los niños que seleccionaron esta opción fueron capaces de leer integralmente el texto, esto es, las imágenes y los textos verbales, e interpretar adecuadamente la secuencia lógica en la que se presentan.

### Análisis de los distractores

- La elección de la opción A indica que se apela a una opinión propia, “ayudar a preparar la comida”, que no se expresa verbalmente en el afiche. Esta es la interpretación de los niños que no leen los textos, sino únicamente las imágenes. En este caso, las imágenes se presentan en una secuencia que hace posible interpretarlas como un proceso, desde el lavar los alimentos hasta servirlos. Por lo tanto, según la experiencia propia de los niños, en ese proceso, “hay que ayudar a preparar la comida”.

**Ítem N° 30**

La ilustración recomienda que antes de servir los alimentos, hay que:

- A) ayudar a preparar la comida.
- B) hervir los alimentos.
- C) comer mucha fruta.
- D) evitar comer pescado.

**Resultados:** A) 12,1% B) 75,9% C) 3% D) 1,9% Omitidos) 7,1%

- Los que marcaron las opciones C y D no relacionaron las imágenes —la fruta y el pescado— con el texto escrito. Estos niños no son capaces de leer integralmente el afiche y se detienen tan solo en las ilustraciones.

### Comentarios

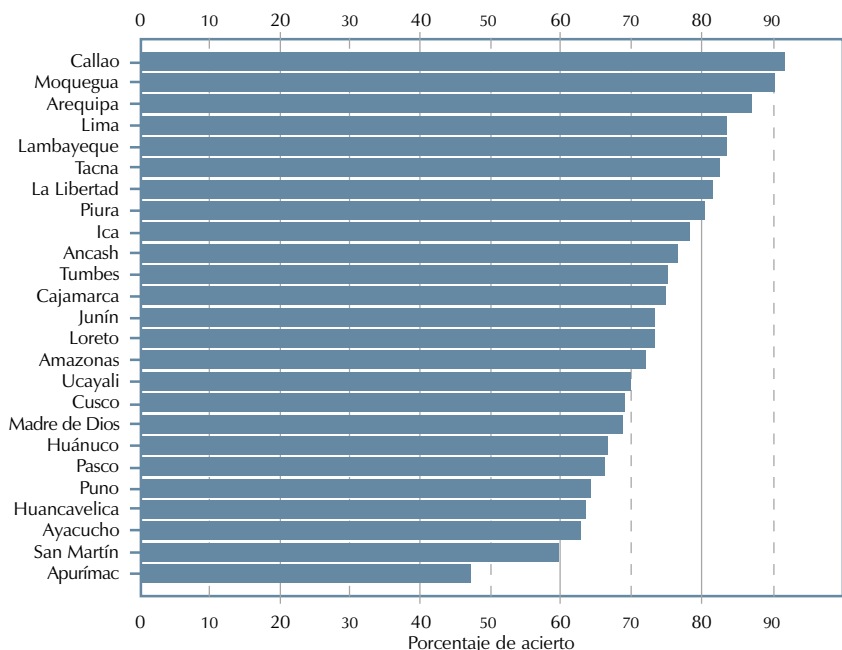
Es importante observar el incremento en el porcentaje de aciertos para este ítem, de 62,7% en cuarto grado a prácticamente un 76% en sexto grado. De otro lado, aunque continúa siendo la segunda opción más elegida, la alternativa A disminuye a casi la mitad, 12,1% en sexto grado, del 23,4% que la eligieron en cuarto grado. Similar análisis hacemos para la disminución de porcentajes para las opciones C, 3% y D, 1,9%, en comparación con el 6% y 3,3% del cuarto grado. Estos resultados parecen revelar un avance en el desarrollo de la compren-

sión lectora en general, de un grado a otro, y no necesariamente de la capacidad de analizar imágenes. Recuérdate que el mensaje se presenta también en textos cortos, de fácil lectura.

De otra parte, llama la atención que, aunque bajo, se incrementa el porcentaje de omisiones de 4,5% en cuarto grado a 7,1% en sexto. Los alumnos, quizás más maduros, juegan menos a “adivinar” la respuesta y simplemente dejan sin contestar aquellos ítemes que no comprenden. En resumen, hay todavía un 25% del alumnado que no ha desarrollado la capacidad de interpretar afiches y que debe ser confrontado con este tipo de textos de uso muy generalizado, especialmente en medios urbanos.

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem N° 30, por departamentos.

Resultados del ítem N° 30 por departamentos



## ÍTEM N° 32

### Qué se evaluó

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de descubrir la intencionalidad del autor.

Esto quiere decir identificar el propósito o finalidad del afiche y sintetizarla en una forma verbal.

### Análisis de la opción correcta

Los alumnos que marcaron esta alternativa comprendieron la finalidad u objetivo del afiche, el cual se interpretó integralmente. Distinguen para qué se hizo este tipo de texto.

### Análisis de los distractores

- Los que eligieron las alternativas A y C, que son similares —“entretener”, “divertir”—, no fueron capaces de entender la intención del mensaje del afiche, el cual se expresa en gráficos y en textos verbales. Por tal razón, observaron e interpretaron solo las ilustraciones y quizás imaginaron que se trataba de una historieta, usualmente escritas para entretener.

### Ítem N° 32

La ilustración se ha hecho para:

- A) entretener.
- B) vender.
- C) divertir.
- D) educar.

**Resultados:** A) 8,1% B) 4,8% C) 2,5% **D) 76,1%** Omitidos) 8,5%

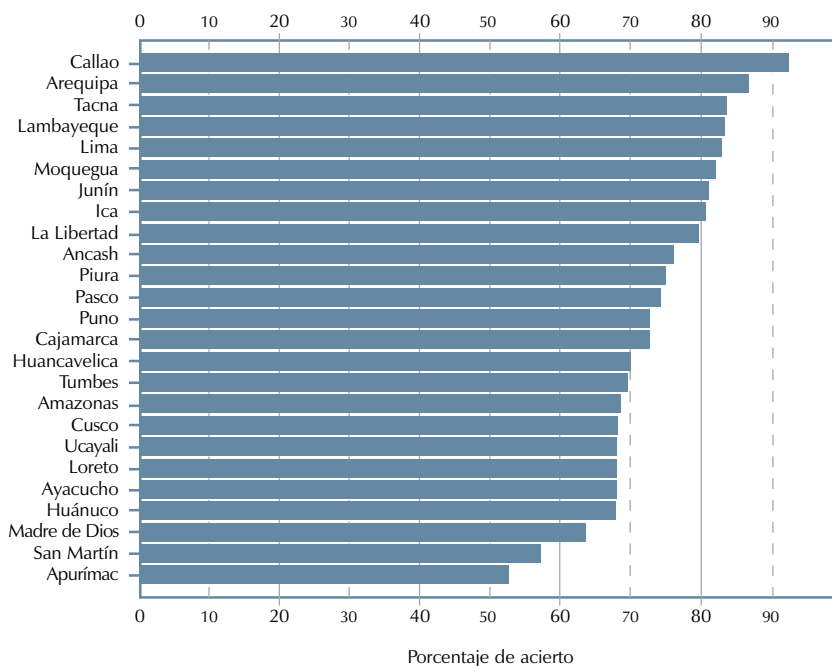
- Los que marcaron la opción B tampoco pudieron leer el afiche y, guiados por las ilustraciones y el formato, lo confundieron con un aviso publicitario o propaganda comercial, generalmente utilizados para vender.

### Comentarios

Al igual que en el caso del ítem 30 ya comentado, el porcentaje de aciertos en este ítem crece de 67% en cuarto grado a 76,1% en sexto grado. Los porcentajes de elección de alternativas erradas, en general, disminuyen, pero nuevamente encontramos un incremento en el porcentaje de omisiones de 5,2% en cuarto grado, a 8,5% en sexto grado. Podemos

hacer un comentario similar al que hicimos para el ítem 30, esto es, que existe aún un porcentaje significativo de niños —aproximadamente el 25%— que culminan su educación primaria en las zonas urbanas sin poder leer adecuadamente textos con imágenes y descubrir su propósito. Ellos requieren una práctica especial de lectura de afiches “reales”, es decir, aquellos que cotidianamente encontramos en calles y plazas de pueblos y ciudades.

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem N° 32, por departamentos.



Resultados del ítem N° 32 por departamentos

## REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA, SU FUNCIONAMIENTO Y SUS REGLAS

La cuestionada enseñanza memorística de la gramática y sus reglas, así como las de la norma escrita (ortografía, tildación, puntuación), se intenta superar en el nuevo programa con un enfoque constructivista que orienta a la reflexión sobre cómo funciona la lengua castellana y sus diferentes componentes. Es importante señalar que no se trata de eliminar la enseñanza de gramática, vocabulario y ortografía, sino de desarrollar capacidades que conlleven a poseer competencia en la reflexión sobre el funcionamiento del sistema lingüístico, lo cual está directamente relacionado con el desarrollo cognitivo, pues incluye operaciones de análisis, abstracción, selección y generalización, entre otras.

Entre los 14 ítems para evaluar los avances en esta competencia en las pruebas, se han seleccionado 6 para ser comentados en el presente informe. Ellos incluyen 2 ítems sobre vocabulario (familias de palabras y antónimos), 2 sobre sintaxis (núcleos de sujeto y predicado), 1 sobre ortografía (uso de *s o c* en diminutivos) y 1 sobre puntuación (uso de comas en aposiciones).

### VOCABULARIO

Uno de los aspectos de desarrollo del lenguaje que debe estimular la escuela, es el enriquecimiento del vocabulario de los alumnos, el cual está relacionado con la práctica de la lectura. Sin embargo, la reflexión sobre cómo se forman las palabras y qué relación existe entre ellas, por

su forma y significado, debe ser parte de su competencia y metacognición lingüística. Entre las capacidades referidas a esta competencia encontramos las de inferir significados según el contexto, reconocer familias de palabras con raíz común, identificar sinónimos y antónimos, distinguir campos semánticos, etc. Para el presente informe se han seleccionado dos ítems cuya solución consideramos relativamente sencilla, por ser temas tratados en todos los programas de lenguaje. Observemos los resultados.

## ÍTEM N° 24

### ¿Qué se evaluó?

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de identificar las familias de palabras (con raíz común).

### Análisis de la opción correcta

Los que eligieron A tuvieron la habilidad de comparar las opciones “fuerza”, “fuera” y de descubrir que no tienen una raíz común. Ambos términos son de uso corriente; los alumnos de este nivel estaban en capacidad de distinguirlos.

### Análisis de los distractores

- Es probable que quienes marcaron el distractor B hayan considerado “rebuscar” como una palabra de distinta raíz. No reconocieron el prefijo *re-* antes de la raíz *buscar*.
- El distractor D presenta la misma situación que B; “replantar” inclusive tiene el mismo prefijo *re-* —antes de la raíz *planta*— que unifica la familia.
- En cuanto a C, la semejanza entre “arboleda” y “árbol” debe haber llevado a considerar “arbusto” como una palabra diferente. Se esperaba la raíz completa *árbol-* y, probablemente,

## Ítem N° 24

¿En qué grupo de palabras hay una que **no pertenece** a la misma familia de palabras?

- A) Fuerza, forzado, fuera.
- B) Buscar, rebuscar, búsqueda.
- C) Arboleda, arbusto, árbol.
- D) Planta, plantación, replantar.

**Resultados:** A) 59.1% B) 12.6% C) 10.4% D) 12.8% Omitidos) 5.1%

se desconoce el significado de “arbusto”.

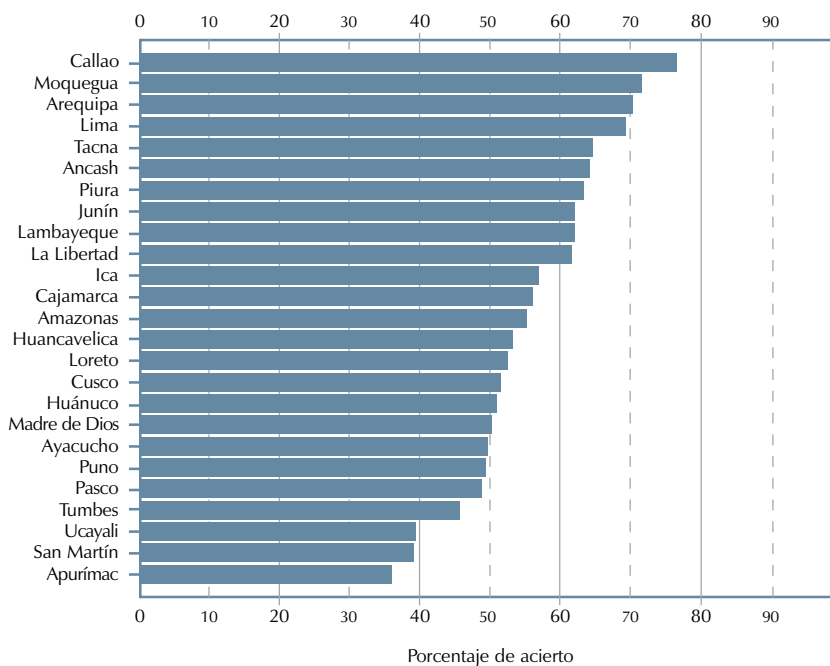
### Comentarios

Reconocer y formar familias de palabras es un ejercicio continuo desde cuarto grado; por lo tanto, los alumnos de este nivel deberían saber que la raíz común no necesariamente aparece al inicio de la palabra, que puede llevar prefijos, así como sufijos. El porcentaje de aciertos (59%) no es satisfactorio; da cuenta de que esta capacidad no está lograda totalmente. Más de la tercera parte de los alumnos evaluados no fue capaz de identificar familias de palabras de uso común cuyas raíces eran *árbol-*, *planta-*, *buscar-*, por no reconocer prefijos y sufijos. Tal vez no se han hecho suficientes ejercicios de análisis de los elementos que

conforman una palabra, es decir, de análisis morfológico, lo cual dificulta establecer relaciones entre los posibles miembros de una familia y excluir a los que no lo son.

El porcentaje de omisiones (5%) es alto para el nivel de dificultad de la prueba y quizás pueda transmitir el cansancio de los alumnos en la última parte de la prueba, la falta de práctica en este tipo de reflexión sobre la lengua o el desconocimiento del significado de palabras contenidas en el ítem que no son de uso muy frecuente y que pueden no formar parte de su vocabulario: “arboleda”, “arbusto”, “replantar”, “plantación”, “búsqueda”.

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem N° 24, por departamentos.



Resultados del ítem N° 24 por departamentos

## ÍTEM N° 26

### Qué se evaluó

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de encontrar significados opuestos a palabras simples. Reconocimiento de antónimos.

### Análisis de la opción correcta

Los alumnos que marcaron la alternativa B conocen la palabra y pueden deducir el antónimo. Tanto las palabras que están en la pregunta como las que están en los distractores son términos de uso común.

### Análisis de los distractores

Las alternativas A, C y D tienen los mismos rasgos gramaticales (son verbos conjugados) y, además, significados parecidos o semejantes. La habilidad de los alumnos debería dirigirse a encontrar la única palabra con significado contrario.

### Comentarios

El alto porcentaje de respuestas incorrectas (55%), considerando el ítem, señala que la reflexión sobre el léxico del castellano debe ser trabajado con mayor intensidad en el aula, pues los alumnos en su mayoría no han logrado encontrar las si-

**Ítem N° 26**

¿Qué palabra significa lo **contrario** de la palabra subrayada?  
*Algunos empleados **obstaculizan** los trámites.*

A) impiden  
 B) facilitan  
 C) truncan  
 D) estorban

**Resultados:** A) 31.9% **B) 45%** C) 6.3% D) 10.8% Omitidos) 6.1%

militudes y diferencias entre los significados.

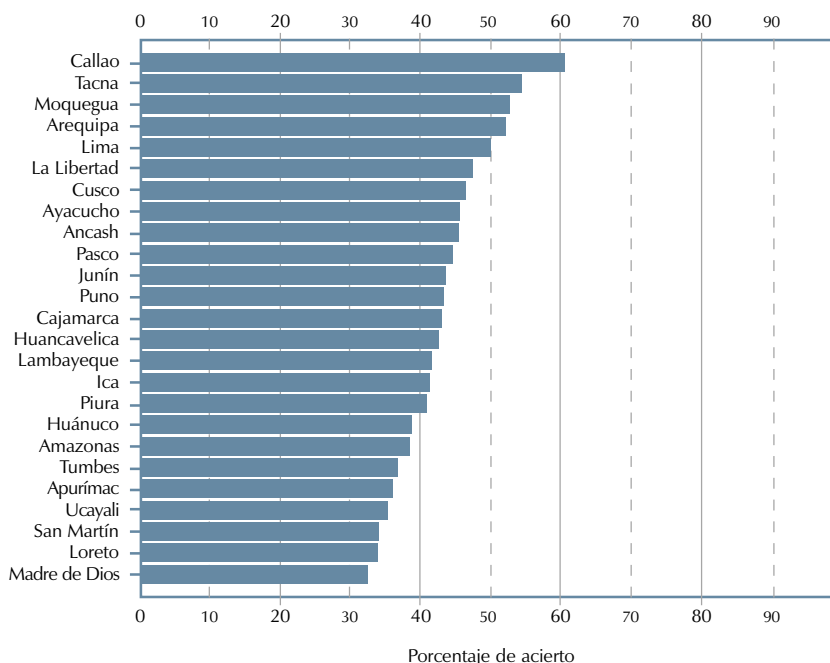
Es importante observar el 31,9% que escogió la opción A, lo cual puede deberse a distintas razones, como por ejemplo, que se desconoce el significado de "impiden", que se la haya escogido simplemente al azar, por ser la primera opción que aparece o que se ha realizado una lectura incorrecta de la consigna, comportamiento muy frecuente entre los alumnos, en general. Es común el caso de elegir alternativas equivocadas por leer demasiado rápido la pregunta; en este caso, la sustitución de "obstaculizan" por "impiden" en la oración del ítem sigue teniendo sentido, pero no se advirtió que lo que se pedía era el sentido contrario al del ítem. Algo similar puede haber sido el razona-

miento que condujo a marcar las alternativas C y D, aunque también cabe la posibilidad de no haber comprendido su significado.

Las prácticas de reflexión sobre el vocabulario son muy necesarias y se deben realizar en forma amena, mediante juegos con los términos y sus relaciones. Una idea es que ante una palabra nueva en la clase o en una lectura, no solo debemos ver su significado sino tratar de relacionarla con palabras conocidas y encontrar sus sinónimos y sus antónimos. De otra parte, la ejercitación en lectura comprensiva debe incluir la interpretación de instrucciones o consignas para realizar diversidad de tareas.

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem N° 26, por departamentos.

Resultados del ítem N° 26 por departamentos





## SINTAXIS

La identificación de los dos componentes básicos de una oración en su función sintáctica —sujeto y predicado—, así como los elementos claves en cada uno de ellos, los núcleos, son aprendizajes que se ini-

cian en cuarto grado, por lo que deben estar ya afianzados al culminar el Ciclo III de la educación primaria. Los ítemes contenidos en la prueba apuntaban a medir esos logros de aprendizaje a través de ora-

ciones de estructura más bien simple, es decir, en oraciones en las que aparecen en orden el sujeto, el verbo y el predicado. Por lo tanto, las soluciones de las preguntas no eran difíciles, como veremos en seguida.

## ÍTEM N° 16

### Qué se evaluó

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de diferenciar las funciones de las palabras en una oración nueva. Identificación del grupo nominal que corresponde al sujeto y las funciones dentro de él.

### Análisis de la opción correcta

Los alumnos que marcaron la alternativa D hicieron con precisión la pregunta adecuada *¿Quiénes encierran ...?*, para llegar a reconocer el sujeto, y dentro de él encontraron al sustantivo que es el eje de la frase nominal y núcleo del sujeto, "aguas".

### Análisis de los distractores

- Todos los distractores son sustantivos, que es la clase de palabra que se quería encontrar. La alternativa A "mar", aunque forma parte del sujeto, no concuerda en número con el verbo del predicado, que está en plural, por lo que no puede ser el núcleo del sujeto.
- Marcar B y C, que pertenecen al predicado de la oración, indica que aquí no se han distinguido correctamente las funciones de sujeto y predicado, es decir, no se ha analizado la oración.

### Comentarios

El porcentaje de aciertos es menor al 50% y es definitivamente insatisfactorio. La elección de la alternativa A por casi el 27% de los alumnos evaluados indica un desconocimiento de la estrategia para identificar el sujeto de una oración simple. Es probable que se haya elegido "mar" por estar junto al verbo, o simplemente se marcó la primera alternativa al azar.

**Ítem N° 16**

¿Cuál es el núcleo del sujeto en la siguiente oración?  
*Las aguas del mar encierran gran cantidad de organismos vivientes.*

A) mar  
 B) cantidad  
 C) organismos  
 D) aguas

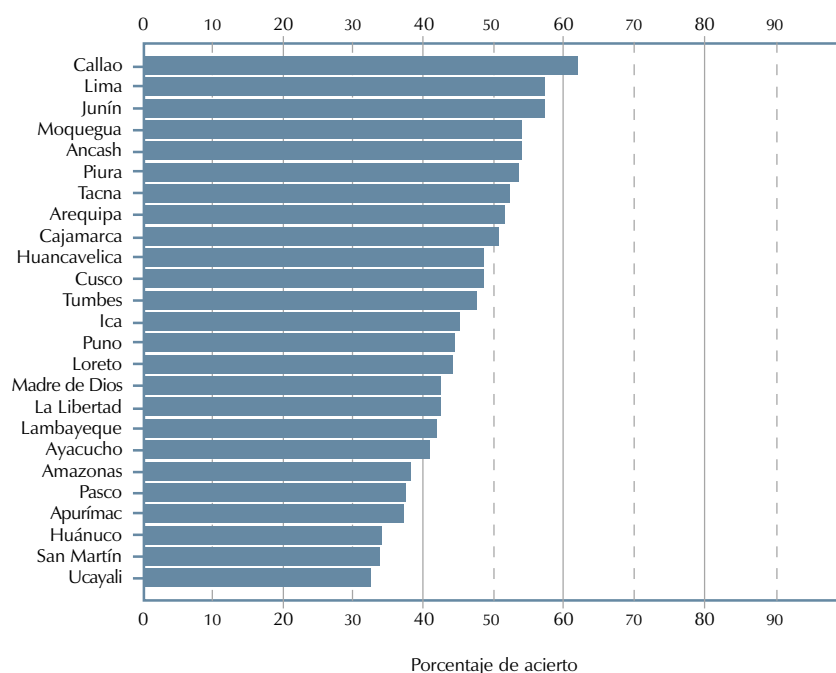
**Resultados:** A) 26.9% B)11.6% C) 10.6% **D) 48.4%** Omitidos) 2.5%

Mayor carencia o vacío de logro reflejan los porcentajes que marcaron las alternativas B y C, pues demuestran no tener idea de lo que es el sujeto de una oración, por lo que es imposible identificar el núcleo del mismo. En este nivel se espera que los alumnos dominen ya este conocimiento y hayan asimilado reglas elementales, tales como la concordancia entre el núcleo del sujeto y el núcleo del predicado.

El análisis sintáctico en el Ciclo III debería llegar a la identificación de otras funciones aparte de los núcleos de sujeto y predicado, como los modificadores y los complementos, para lo cual es fundamental la identificación de sujeto y predicado.

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem N° 16, por departamentos.

Resultados del ítem N° 16 por departamentos



## ÍTEM N° 22

### Capacidad

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de diferenciar las funciones de las palabras en una oración nueva. Identificación del grupo verbal que corresponde al predicado y las funciones dentro de él.

### Análisis de la opción correcta

La elección de la respuesta B indica que se hizo la pregunta apropiada *¿qué brotaba?* para diferenciar sujeto y predicado y, dentro del predicado los alumnos fueron capaces de encontrar el verbo conjugado que funciona como núcleo.

### Análisis de los distractores

El ítem exigía buscar un verbo conjugado. Todos los distractores son sustantivos, por lo tanto, ninguno de estos podía ser la respuesta correcta. Seleccionar cualquiera de ellos es señal de no saber cómo analizar una oración simple y se dan las respuestas al azar; se marcan sustantivos que se encuentran tanto en el sujeto, "agua", como en el predicado, "chorros", "árbol".

### Ítem N° 22

¿Cuál es el núcleo del predicado en la siguiente oración?

*El agua brotaba en chorros desde el interior de un gigantesco árbol.*

- A) agua
- B) brotaba
- C) chorros
- D) árbol

**Resultados:** A) 31.9% B) 45% C) 6.3% D) 10.8% Omitidos) 6.1%

### Comentarios

El porcentaje de aciertos es bajo para el grado de dificultad del ítem en este grado, apenas 40,2%. Este hecho, unido a la semejanza en la elección de las respuestas incorrectas, prácticamente 17% para A, 19% para C y 20% para D, indica que no han sido asimilados los conceptos básicos del análisis sintáctico y que aún no se perciben claramente las clases de palabras. No tener la capacidad de análisis requerida para solucionar el ítem explica la dispersión de las respuestas erradas.

El análisis sintáctico no tiene que consistir solamente en una práctica mecánica de ejercicios. Es conveniente reforzar las nociones teóricas como: *el núcleo del sujeto siempre es un sustantivo, el núcleo del*

*predicado siempre es un verbo conjugado, que en este caso podrían haber ayudado enormemente a llegar a un buen resultado. Es necesario, también, ejercitar a los niños a identificar sujeto y predicado en oraciones simples, pero que no tienen el orden clásico de sujeto, verbo y predicado. Esto los obliga a observar mejor, pensar y realmente analizar las oraciones como:*

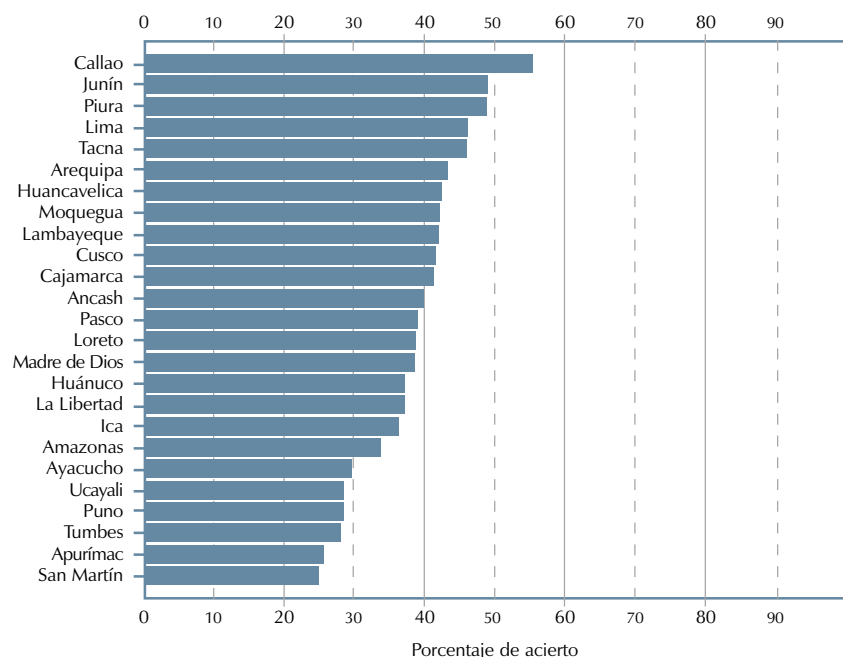
*Cansado de tanto jugar llegó Roberto.*

*Corrieron como locos los caballos al establo.*

*Del gigantesco árbol brotaba el agua en chorros.*

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem N° 22, por departamentos.

Resultados del ítem N° 22 por departamentos



## NORMATIVA

La reflexión sobre las reglas de ortografía y puntuación exigidas por la norma escrita en español ayuda a su interiorización y, en consecuencia, a su uso espontáneo al momento de producir textos escritos. Algunas toman más tiempo que otras en ser asimiladas por los niños en el nivel de educación primaria, pero hay un bagaje de ellas que deben ser dominadas antes de pasar a la

secundaria, entre las que están las normas para escribir diminutivos en *-cito* y *-cita* y sus excepciones en palabras cuya raíz lleva *s*, así como para usar adecuadamente las comas para encerrar frases incidentales o aposiciones.

Esta última es, sin duda, más difícil de interiorizar, pues requiere de una mayor reflexión sobre los componentes de una oración y su

jerarquización; no obstante, una práctica sistemática de lecturas que incluyan los casos mencionados, la búsqueda de estos casos en diversidad de textos, así como la producción de expresiones similares son estrategias que ayudarán mucho a desarrollar las capacidades deseadas. Los resultados obtenidos en las pruebas reflejan la diferencia en el nivel de logro en uno y otro caso.

## ÍTEM N° 17

### Qué se evaluó

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de usar adecuada ortografía en las palabras de uso frecuente.

Aplicar la regla ortográfica según la cual las palabras que llevan la letra *s* en la raíz, la mantienen en el diminutivo.

### Análisis de la opción correcta

La selección de esta alternativa demuestra que los alumnos conocen y aplican la regla de ortografía que dice que las palabras que llevan la letra *s* en la raíz, la mantienen en el diminutivo, como en el caso de *Luis*, *Luisito*. Estos niños podrían saber, además, que la norma manda escribir con *c* los diminutivos en *-cito* y *-cita* en los demás casos.

### Análisis de los distractores

Los alumnos que eligieron las opciones A, B y C demostraron no conocer la regla ortográfica que indica que las palabras que se escriben con *s*, mantienen esa letra en sus diminutivos, como *Luis* –*Luisito*. Probablemente tampoco conozcan que, en otros casos, los diminutivos en *-cito* y *-cita* se escriben con la letra *c*.

### Comentarios

El 66% de aciertos es relativamente satisfactorio, ya que se trata del diminutivo de un nombre muy común, "*Luis*". Debemos considerar que hubo un 34% de alumnos

## Ítem N° 17

¿Qué palabra se escribe con "s"?

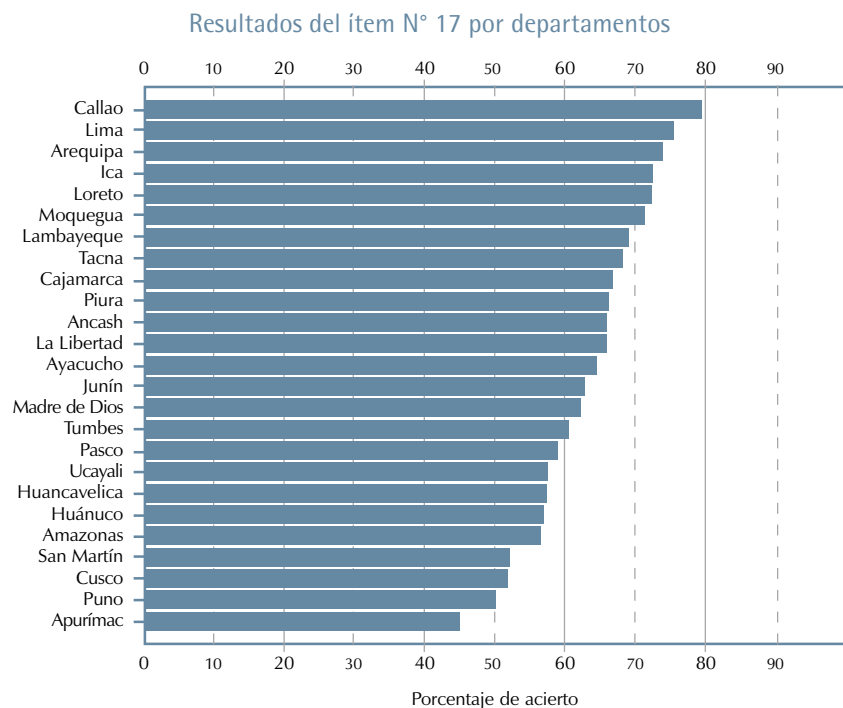
- A) raton\_ito
- B) lapi\_ito
- C) bote\_ito
- D) Lui\_ito

**Resultados:** A) 16,6% B) 4,9% C) 9,1% **D) 66%** Omitidos) 3,5%

que cometió errores al escribir "*ratonsito*", "*botecito*" y "*lapisito*", sustantivos de uso frecuente. Tener un adecuado manejo de la reglas ortográficas depende, en parte, de un trabajo de lectura constante y de una revisión de las reglas correspondientes. Definitivamente debe haber una reflexión al respecto y no solamente una enseñanza de tales

reglas. Debe relacionarse este trabajo con los textos que leemos en la vida diaria para que la reflexión no se quede en el ámbito teórico y se perciba como algo aislado.

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem N° 17, por departamentos.



## ÍTEM N° 20

### Qué se evaluó

El ítem aplicado permitió obtener información relacionada con la capacidad de usar con propiedad los signos de puntuación.

Utilización correcta de la coma en una aposición o frase incidental.

### Análisis de la opción correcta

La elección de esta alternativa demuestra conocimiento de la regla de puntuación sobre el uso de la coma en una aposición; los estudiantes no se confundieron con los distractores. Las comas se colocan antes y después de la aposición: *“Julio, el compañero de nuestra sección, ...”*.

### Análisis de los distractores

- Los alumnos que eligieron las opciones A y D se confundieron y no observaron que faltaba la coma al inicio de la aposición. Debería haberse escrito *“Luz Elena, nuestra simpática amiga, ...”* y también *“La luna, satélite de la tierra, ...”*.
- Marcar la opción C demuestra confusión en el uso de la coma

**Ítem N° 20**

¿En qué oración se encuentran bien utilizados los signos de puntuación?

A) Luz Elena nuestra simpática amiga, viajó al Cusco.  
 B) Julio, el compañero de nuestra sección, es muy alegre.  
 C) Nuestros vecinos; trabajadores de la empresa, viajaron al norte.  
 D) La luna satélite de la tierra, brilla en la noche.

**Resultados:** A) 16,6% B) **29,9%** C) 25,4% D) 23,6% Omitidos) 4,5%

y el punto y coma. Este último signo no se usa para encerrar las aposiciones.

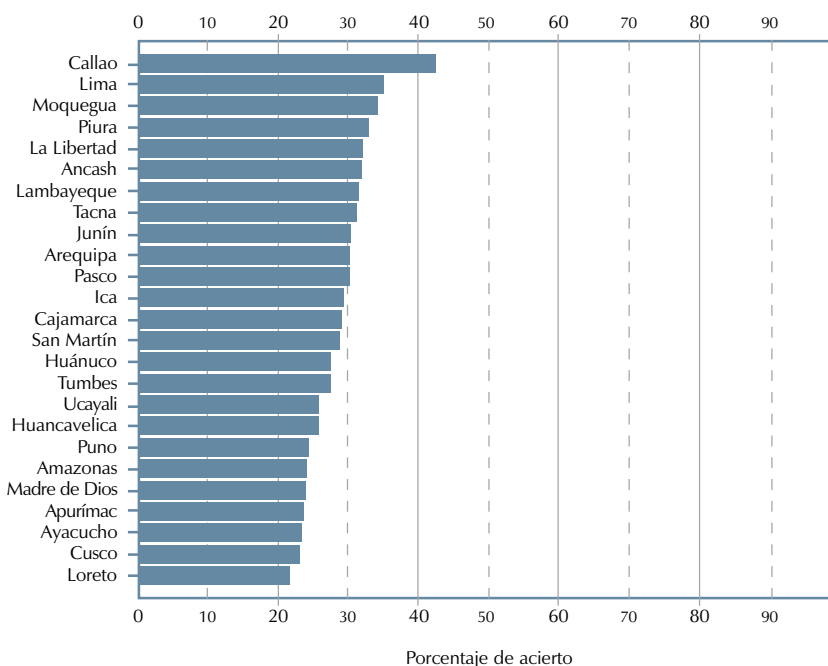
### Comentarios

El dominio de las reglas de puntuación es difícil, por lo que no llama la atención que solamente alrededor del 30% de los alumnos optaran por la alternativa correcta. Podemos considerar un 40% de alumnos que quizás conozca la regla sobre el uso de comas en aposiciones, pero aún no la usa adecuadamente. Son los que eligieron la opción A, 16,6% o la D, 23,6%. Sin embargo, hay un 25,4% que desconoce la regla y un 4,5% que optó por no contestar el ítem, lo que, sumado, equivale a poco menos de un tercio de los evaluados.

El desarrollo de la capacidad de utilizar adecuadamente las reglas de puntuación toma tiempo, mucho tiempo. Requiere no solamente de ejercicios específicos, sino principalmente de la exposición constante a buenos modelos de lengua escrita y la observación y reflexión sobre el uso que en ellos se hace de la puntuación. Paralelamente, es importante estimular la producción de textos como un proceso que pasa por la edición, la revisión y corrección de los mismos hasta que se obtenga el producto deseado.

En el gráfico siguiente se presenta el porcentaje de alumnos que respondieron correctamente el ítem N° 20, por departamentos.

Resultados del ítem N° 20 por departamentos



### 3. CONCLUSIONES

Mencionamos en el inicio de la sección 2 de este documento la dificultad inherente a una evaluación de las competencias en comunicación integral y, más aun, a presentar resultados a escala nacional. Recordemos, también, que las pruebas CRECER de 1998 se aplicaron a un sexto grado que todavía no entraba formalmente al proceso de modernización por no haber recibido la capacitación pertinente.

La dificultad de los ítemes, con excepción de los que se seleccionaron sobre la comprensión del texto que informa sobre las riquezas marinas, es media o baja para este grado escolar, en especial en aquellos que solo pedían un análisis elemental de las partes de la oración simple, distinguir sujeto y predicado y sus núcleos. Si bien concordamos con la enseñanza de la gramática bajo el enfoque de la pedagogía del descubrimiento, la indagación y la reflexión metalingüística, no podemos olvidar que el proceso debe desembocar en la elaboración de conocimientos. Es el proceso lo que mejor garantizará la apropiación del conocimiento que, en el caso del funcionamiento de las lenguas, tiene que ver en mucho con las reglas particulares que rigen los idiomas, en su forma oral y en su forma escrita.

No descartamos que una lectura apresurada, sin la debida interpretación de la consigna, haya sido la razón para errar en la selección de las respuestas en más de un ítem. Esta posibilidad, indirectamente nos sugiere la necesidad de un ejercicio constante de comprensión de lectura de instrucciones, consignas o indicaciones. Concordaremos que la práctica no solo preparará mejor a

los alumnos para la solución de pruebas similares, sino especialmente en su desempeño en una sociedad letrada, donde, de alguna manera, diariamente recibimos instrucciones por escrito.

Los maestros de lengua pueden ensayar y aplicar los mismos ítemes aquí analizados a sus alumnos, observar el comportamiento de sus niños durante la prueba y luego analizar los resultados. Ellos decidirán si les ofrecen las alternativas o quizás sea mejor no hacerlo, para evitar selecciones "al azar", sin interpretar ni reflexionar. ¿Se notó que los alumnos trataban de recordar algo memorizado o se enfrentaban reflexivamente a un ítem? ¿Cómo leían, cuánto demoraban? Por otro lado, los docentes bien pueden autoevaluarse en su manejo y conocimiento sobre el castellano. ¿Cuán seguros se sienten? ¿Hubieran podido responder sin dificultad alguna todos los ítemes de la prueba? ¿Dónde están sus puntos débiles? Esta es una información muy valiosa que ayuda a arribar a evaluaciones que, no por ser cualitativas, dejan de ser objetivas.

Desearíamos llamar la atención sobre los resultados que se presentan a escala departamental para cada uno de los ítemes seleccionados en el informe, pues es constante la ubicación en los niveles de menor logro, de departamentos con significativa presencia no solo de población pobre, incluso en condiciones de extrema pobreza, sino también con lengua materna indígena, lo cual caracteriza a sus hablantes por un bilingüismo no siempre fluido en castellano. Nos referimos a los departamentos de Huanavelica, Ayacucho, Apurímac, Puno, Ucayali, Madre de Dios, San Martín. Como peruanos, no nos es

difícil distinguir el castellano "motoso" de los andinos o amazónicos, pero ignoramos mucho sobre otros rasgos de su castellano oral y escrito que podrían presentar serios obstáculos para su desarrollo cognitivo dentro de un proceso educativo que se conduce en castellano. Es cierto que, a la hora de las mediciones, es conveniente optar por un mismo instrumento que pueda darnos luces sobre posibles estándares nacionales, a ellos debemos aspirar. Es decir, una prueba en castellano, como la que aquí se ha expuesto, debería mostrar, a nuestro juicio, porcentajes de acierto superiores a los aquí reportados. Lo que quisiéramos, no obstante, es que consideremos seriamente si la población escolar que maneja una lengua diferente del castellano, está siendo debidamente atendida para que desarrolle las competencias comunicativas fundamentales para su desarrollo intelectual y social, recordando la función clave que juega el lenguaje en este campo, como todos reconocemos.

Reiteramos nuestra convicción sobre la dificultad de evaluar integralmente las competencias referidas a lenguaje, así como la imperiosa necesidad de hacerlo. La lectura **comprensiva** es el instrumento más valioso para poder estudiar y aprender del mundo en sus diversas dimensiones. El conocimiento sobre la lengua, su funcionamiento, su bagaje de vocabulario, etc., serán un gran apoyo en la producción de textos en situaciones de comunicación, pues no solo la creatividad hace a los buenos escritores, sino lo que estos son capaces de elaborar con base en palabras, muchas y diversas palabras.

### NOTAS

- 1 CRECER: Crecer con Calidad y Equidad en el Rendimiento.
- 2 El resto de ítemes administrados en 1998 debe ser guardado para poder ser utilizado en evaluaciones futuras, de modo que se pueda estimar la evolución en el rendimiento de los estudiantes.
- 3 DINEIP, (2000). *Programa curricular de tercer ciclo de educación primaria de menores (quinto y sexto grados)*. Lima: Ministerio de Educación.
- 4 Ibidem, p.30.
- 5 Loc. cit.

Porcentaje de acierto en los ítemes seleccionados de la prueba de comunicación integral de sexto grado de primaria según departamentos

	Comprensión de lectura: Textos funcionales										Comprensión de textos: Ícono- verbales										Reflexión sobre la lengua, su funcionamiento y sus reglas																					
	I02	I04	I06	I08	I29	I30	I32	I24	I26	I16	I22	I17	I20	Total	I02	I04	I06	I08	I29	I30	I32	I24	I26	I16	I22	I17	I20	Total	I02	I04	I06	I08	I29	I30	I32	I24	I26	I16	I22	I17	I20	Total
AMAZONAS	53,71	62,50	51,56	45,51	40,43	71,68	68,55	55,08	38,48	38,28	33,79	56,45	24,02	49,23	58,46	64,76	58,66	52,36	45,47	76,38	64,17	45,47	53,94	39,96	65,75	31,69	56,39	35,57	53,05	30,69	48,78	25,41	46,95	52,64	35,98	36,18	37,20	25,61	44,92	23,58	38,20	
ANCASH	67,19	68,52	56,78	51,09	64,16	86,92	86,92	70,34	52,18	51,57	43,22	73,61	30,15	61,74	49,91	54,70	34,99	41,44	45,12	62,62	49,72	45,49	40,88	29,65	64,27	23,20	46,90	58,07	64,57	46,96	52,20	33,12	74,63	72,54	55,97	42,98	50,73	41,30	66,46	28,93	52,96	
APURÍMAC	75,89	72,92	62,06	67,00	61,46	91,50	92,49	76,48	60,67	61,86	55,34	79,25	42,29	69,17	50,00	65,40	43,54	44,30	41,44	68,82	68,06	51,52	46,39	48,48	41,63	51,71	23,00	49,56	47,93	59,34	33,82	45,85	44,19	66,39	67,63	51,04	38,80	34,02	37,14	56,85	27,39	46,95
AREQUIPA	54,43	64,16	44,71	43,38	45,32	77,89	80,56	56,99	41,31	45,08	36,33	72,30	29,16	53,20	54,98	73,24	50,21	48,13	50,83	73,03	80,91	62,03	43,57	57,05	48,96	62,66	30,29	56,61	63,44	68,19	55,01	52,02	44,82	81,37	79,79	61,51	47,28	42,36	37,08	65,73	31,81	56,18
LAMBAYEQUE	61,38	69,10	48,85	45,51	41,75	83,30	83,30	62,00	41,75	41,75	41,96	68,89	31,32	55,45	67,00	72,09	59,63	57,74	56,83	83,30	82,95	69,40	50,11	57,23	46,10	75,11	34,58	62,47	43,35	67,94	36,09	49,80	40,12	72,98	67,94	52,62	33,87	44,15	38,71	72,18	21,57	49,33
LORETO	55,80	44,60	42,20	40,00	33,40	68,60	63,40	50,20	32,60	42,40	38,60	62,20	23,80	45,98	57,56	62,39	57,14	56,09	61,97	90,13	82,14	71,64	52,73	53,99	42,02	71,22	34,03	61,01	48,68	60,90	33,60	49,08	53,16	65,99	74,13	48,68	44,60	37,47	38,90	58,86	30,14	49,55
MADRE DE DIOS	55,76	63,90	49,66	50,00	47,46	80,17	74,92	63,39	41,02	53,56	48,81	65,93	32,71	55,95	48,15	53,29	41,36	41,77	40,53	63,99	72,63	49,38	43,42	44,44	28,40	50,00	24,28	46,28	60,14	68,67	59,90	51,02	64,23	82,23	83,67	64,59	54,38	52,22	45,98	68,07	30,97	60,47
MOQUEGUA	58,57	63,27	43,67	52,24	40,82	74,90	69,59	45,71	36,73	47,55	27,96	60,41	27,35	49,91	45,78	59,14	38,11	47,74	35,17	69,55	67,98	39,49	35,36	32,42	28,49	57,37	25,74	44,79	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66
PASCO	60,14	68,67	59,90	51,02	64,23	82,23	83,67	64,59	54,38	52,22	45,98	68,07	30,97	60,47	58,57	63,27	43,67	52,24	40,82	74,90	69,59	45,71	36,73	47,55	27,96	60,41	27,35	49,91	45,78	59,14	38,11	47,74	35,17	69,55	67,98	39,49	35,36	32,42	28,49	57,37	25,74	44,79
PIURA	48,15	53,29	41,36	41,77	40,53	63,99	72,63	49,38	43,42	44,44	28,40	50,00	24,28	46,28	58,57	63,27	43,67	52,24	40,82	74,90	69,59	45,71	36,73	47,55	27,96	60,41	27,35	49,91	45,78	59,14	38,11	47,74	35,17	69,55	67,98	39,49	35,36	32,42	28,49	57,37	25,74	44,79
PUNO	43,94	61,03	40,56	40,56	33,80	59,44	57,06	38,97	34,00	33,80	24,85	51,89	28,63	42,19	60,14	68,67	59,90	51,02	64,23	82,23	83,67	64,59	54,38	52,22	45,98	68,07	30,97	60,47	58,57	63,27	43,67	52,24	40,82	74,90	69,59	45,71	36,73	47,55	27,96	60,41	27,35	49,91
SAN MARTIN	58,57	63,27	43,67	52,24	40,82	74,90	69,59	45,71	36,73	47,55	27,96	60,41	27,35	49,91	45,78	59,14	38,11	47,74	35,17	69,55	67,98	39,49	35,36	32,42	28,49	57,37	25,74	44,79	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66
TACNA	58,57	63,27	43,67	52,24	40,82	74,90	69,59	45,71	36,73	47,55	27,96	60,41	27,35	49,91	45,78	59,14	38,11	47,74	35,17	69,55	67,98	39,49	35,36	32,42	28,49	57,37	25,74	44,79	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66
TUMBES	45,78	59,14	38,11	47,74	35,17	69,55	67,98	39,49	35,36	32,42	28,49	57,37	25,74	44,79	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66
UCAYALI	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66
Totales	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66



## Anexo 2

Porcentaje de acierto en los ítemes seleccionados de la prueba de comunicación integral de sexto grado de primaria según género

	Comprensión de lectura: Textos funcionales					Comprensión de textos: Icono-verbales					Reflexión sobre la lengua, su funcionamiento y sus reglas				
	I02	I04	I06	I08	I29	I30	I32	I24	I26	I16	I22	I17	I20	Total	
MUJERES	56,46	64,53	49,96	50,02	49,72	76,67	76,28	58,44	44,16	48,85	40,21	68,25	29,53	54,85	
VARONES	57,07	65,78	48,91	50,62	46,91	75,15	75,91	59,73	45,76	47,99	40,21	63,70	30,25	54,46	
Totales	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66	

Porcentaje de acierto en los ítemes seleccionados de la prueba de comunicación integral de sexto grado de primaria según tipo de gestión

	Comprensión de lectura: Textos funcionales					Comprensión de textos: Icono-verbales					Reflexión sobre la lengua, su funcionamiento y sus reglas				
	I02	I04	I06	I08	I29	I30	I32	I24	I26	I16	I22	I17	I20	Total	
ESTATAL	53,48	63,77	45,71	47,21	44,90	73,66	74,03	55,68	42,27	45,69	37,53	63,64	27,51	51,93	
NO ESTATAL	76,36	73,42	71,64	68,86	68,70	89,28	88,41	79,42	61,08	64,68	56,19	79,83	44,14	70,92	
Totales	56,76	65,16	49,43	50,32	48,31	75,90	76,09	59,09	44,97	48,42	40,21	65,97	29,89	54,66	

### ANEXO 3

#### PRUEBA DE LENGUAJE Sexto Grado de Primaria

Lee atentamente el siguiente texto y luego responde las preguntas.

#### LAS RIQUEZAS MARINAS

Las aguas del mar contienen muchas variedades de organismos vivos. Éstos suelen dividirse en tres grandes clases, conocidas con los nombres de plancton, necton y bentos.

El **plancton** se compone de distintos tipos de plantas y animales, generalmente diminutos, que flotan cerca de la superficie del mar y se dejan arrastrar por los vientos y las corrientes de agua. El **necton** es el conjunto de seres marinos que se mueven por sus propios medios, independientemente de los vientos y las corrientes marinas. Entre los más conocidos se puede mencionar a los peces, los calamares, las tortugas marinas, las focas y las ballenas. Por último, el **bentos** está constituido por organismos que habitan el suelo marino ya sea cerca de la costa o en el fondo de los océanos. Algunos se adhieren a las rocas o a la arcilla del fondo del océano, mientras que otros se arrastran sobre ellas o cavan túneles en sus arenas. Entre sus miles de variedades conocidas están las esponjas, erizos, ostras y estrellas de mar. Los organismos que conforman el plancton abundan de un modo prodigioso en las aguas marinas. En su mayoría son translúcidos y, por eso, se confunden con el color de las aguas. Algunos de ellos son algas y bacterias, mientras que otros pueden ser pequeñísimos crustáceos y moluscos. Los peces, así como muchos otros animales marinos, se alimentan de plancton. Sin éste, morirían, y los seres humanos se verían privados de una de sus más importantes fuentes de alimentos...

(Adaptación)

2. El necton comprende a los organismos que:
  - A) flotan.
  - B) viven fijos al suelo.
  - C) son arrastrados por las olas.
  - D) nadan libremente.
  
4. ¿Qué es el plancton?
  - A) Un conjunto de organismos translúcidos que flotan en el mar.
  - B) Una variedad de peces muy pequeños que abunda en el mar.
  - C) Diversos seres marinos que se mueven por sí mismos.
  - D) Los animales que viven adheridos al fondo del mar.

6. ¿Cuál es la idea principal del texto anterior?
  - A) Los peces se alimentan de plancton.
  - B) Los seres marinos se mueven independientemente.
  - C) Las plantas y animales marinos se encuentran en el fondo del mar.
  - D) En el mar hay una gran variedad de organismos vivos.

8. En la oración que sigue, ¿a qué se refiere la palabra subrayada?

*Los peces y muchos otros animales se alimentan de plancton. Sin éste morirían.*

- A) Al plancton.
- B) A los animales.
- C) A los peces.
- D) Al océano.

Observa la siguiente ilustración y responde las preguntas 29, 30 y 32.



29. Esta ilustración es:
  - A) un cuento.
  - B) una noticia.
  - C) un afiche.
  - D) una historieta.
  
30. La ilustración recomienda que antes de servir los alimentos, hay que:
  - A) ayudar a preparar la comida.
  - B) hervir los alimentos.
  - C) comer mucha fruta.
  - D) evitar comer pescado.
  
32. La ilustración se ha hecho para:
  - A) entretener.
  - B) vender.
  - C) divertir.
  - D) educar.

24. ¿En qué grupo de palabras hay una que **no pertenece** a la misma familia de palabras?

- A) Fuerza, forzado, fuera.
- B) Buscar, rebuscar, búsqueda.
- C) Arboleda, arbusto, árbol.
- D) Planta, plantación, replantar.

26. ¿Qué palabra significa lo **contrario** de la palabra subrayada?

*Algunos empleados **obstaculizan** los trámites.*

- A) impiden
- B) facilitan
- C) truncan
- D) estorban

16. ¿Cuál es el núcleo del sujeto en la siguiente oración?

*Las aguas del mar encierran gran cantidad de organismos vivientes.*

- A) mar
- B) cantidad
- C) organismos
- D) aguas

22. ¿Cuál es el núcleo del predicado en la siguiente oración?

*El agua brotaba en chorros desde el interior de un gigantesco árbol.*

- A) agua
- B) brotaba
- C) chorros
- D) árbol

17. ¿Qué palabra se escribe con «s»?

- A) raton\_ito
- B) lapi\_ito
- C) bote\_ito
- D) Lui\_ito

20. ¿En qué oración se encuentran bien utilizados los signos de puntuación?

- A) Luz Elena nuestra simpática amiga, viajó al Cusco.
- B) Julio, el compañero de nuestra sección, es muy alegre.
- C) Nuestros vecinos; trabajadores de la empresa, viajaron al norte.
- D) La luna satélite de la tierra, brilla en la noche.

# Boletín UMC

El presente informe ha sido elaborado por la Unidad de Medición de la Calidad Educativa (UMC) y el Grupo de Análisis para el Desarrollo (GRADE).

Por GRADE participaron:

Madeleine Zúñiga  
(responsable de la redacción final)  
Zaida Ponce  
(especialista en comunicación integral)  
Verónica Freundt-Thurne  
(especialista en comunicación integral)  
Cecilia Ramírez  
(supervisora del trabajo por GRADE)

Santiago Cueto  
(coordinador de la asesoría de GRADE a la UMC)

Por la UMC participaron:

Hernán Becerra  
(especialista en comunicación integral)  
Alberto Torreblanca  
(especialista en análisis de datos)  
José Rodríguez  
(jefe de la UMC)

Los responsables de la elaboración de la prueba nacional de comunicación integral en sexto grado de educación primaria fueron:

Ana María Vlásica  
Soledad Alva

Agradecemos los comentarios de Pedro Ravela, Director Técnico del Proyecto de Mejoramiento de la Calidad de la Educación Primaria de Uruguay, y de los especialistas de la Dirección Nacional de Educación Inicial y Primaria (DINEIP) Norma Huerta, Carmen Monroy y Verónica Caffo, especialmente la colaboración de Blanca Encinas, directora de DINEIP.

El Ministerio agradece y alienta la difusión de este informe, cuyo contenido puede ser reproducido citando la fuente. Escríbanos a: Unidad de Medición de Calidad Educativa, Ministerio de Educación, calle Van de Velde 160, San Borja, Lima 41; o a [medicion@minedu.gob.pe](mailto:medicion@minedu.gob.pe)

Visítenos en la página web <http://www.minedu.gob.pe/> luego presione Indicadores en la columna de la izquierda, luego presione Medición de Calidad, y finalmente 'Boletines Informativos UMC', donde podrá encontrar este documento y anteriores boletines.

*Boletines anteriores emitidos por la Unidad de Medición de la Calidad Educativa (UMC):*

## **BOLETÍN CRECER 1**

Algunos aspectos de la formación docente en el Perú

## **BOLETÍN CRECER 2**

¿Te gustan las clases de matemática? ¿Y las de lenguaje?

## **BOLETÍN CRECER 3**

Las tareas escolares

## **BOLETÍN CRECER 4**

La escuela y las expectativas de las madres y los padres

## **BOLETÍN CRECER 5 / 6**

Resultados de las pruebas de matemática y lenguaje.  
¿Qué aprendimos a partir de la Evaluación CRECER 1998?

## **BOLETÍN CRECER 7**

Resultados de las pruebas de ciencias sociales y ciencias naturales. Evaluación nacional de 1998

## **BOLETÍN UMC 8**

Efecto de la escuela en el rendimiento en lógico-matemática en cuarto grado de primaria

## **BOLETÍN UMC 9**

El Perú en el primer estudio internacional comparativo de la UNESCO sobre lenguaje, matemática y factores asociados en tercer y cuarto grado

*Boletines dedicados a analizar los ítemes de las pruebas de primaria:*

## **BOLETÍN UMC 10**

Análisis de ítemes de las pruebas CRECER 1998  
Resultados de lógico-matemática en cuarto grado de primaria

## **BOLETÍN UMC 11**

Análisis de ítemes de las pruebas CRECER 1998  
Resultados de comunicación integral en cuarto grado de primaria

## **BOLETÍN UMC 12**

Análisis de ítemes de las pruebas CRECER 1998  
Producción de textos en cuarto grado de primaria

## **BOLETÍN UMC 13**

Análisis de ítemes de las pruebas CRECER 1998  
Resultados de lógico-matemática en sexto grado de primaria

## **BOLETÍN UMC 14**

Análisis de ítemes de las pruebas CRECER 1998  
Resultados de comunicación integral en sexto grado de primaria

## **BOLETÍN UMC 15**

Análisis de ítemes de las pruebas CRECER 1998  
Producción de textos en sexto grado de primaria